

BOSE

NOISE-MASKING
SLEEPBUDS™

Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.

Importanti istruzioni di sicurezza

1. Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli auricolari sleepbuds™ lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Gli auricolari sleepbuds™ contengono una batteria all'argento-zinco che potrebbe risultare pericolosa se ingerita. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico. Quando non sono utilizzati, conservare gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di carica con il coperchio di carica chiuso, lontano dalla portata di bambini e animali domestici.
2. NON consentire a bambini di usare gli auricolari sleepbuds™.
3. Pulire gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di carica solo con un panno asciutto. Per ulteriori istruzioni sulle operazioni di pulizia, consultare la sezione pagina 28.
4. Utilizzare solo sistemi di aggancio/accessori specificati dal produttore.

AVVISI/AVVERTENZE

- Quando si usa questo prodotto, attenersi sempre alle precauzioni di base, comprese le seguenti:
 - Leggere tutte le istruzioni prima di usare la custodia di ricarica.
 - Per ridurre il rischio di lesioni, vigilare sempre attentamente quando la custodia di ricarica viene utilizzata vicino a dei bambini.
 - Non esporre la custodia di ricarica ad acqua, pioggia, liquidi o neve.
 - L'uso di un alimentatore o caricatore non consigliato o non venduto dal produttore delle batterie può determinare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni personali.
 - Non alimentare la custodia di ricarica con una potenza maggiore di quella specificata.
 - Non usare la custodia di ricarica se presenta danni o è stata modificata. Batterie danneggiate o modificate possono funzionare in modo anomalo e imprevedibile e determinare il rischio di incendio, esplosione o lesioni.
 - Non disassemblare la custodia di ricarica. Un riassetto non corretto potrebbe determinare il rischio di incendio o lesioni personali.
 - Non aprire o schiacciare la custodia di ricarica e non esporla a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 100 °C può causare un'esplosione.
 - Eventuali interventi di manutenzione devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato e utilizzando parti sostitutive identiche a quelle originali.
- NON usare gli auricolari sleepbuds™ in qualunque situazione nella quale l'impossibilità di sentire i suoni dell'ambiente circostante potrebbe causare un pericolo per sé o per gli altri. Quando si svolge un'attività che richiede di fare attenzione all'ambiente circostante (ad esempio quando si devono accudire dei bambini, si è al volante di un'automobile, si va in bicicletta o si cammina vicino al traffico, un cantiere o una ferrovia, ecc.), rimuovere gli auricolari sleepbuds™ o regolare il volume in modo da essere sicuri di sentire i suoni circostanti, inclusi i segnali di allarme e di avvertimento.
- NON immergere in acqua gli auricolari sleepbuds™. NON esporre gli auricolari sleepbuds™ ad acqua in movimento (ad esempio il getto di un rubinetto). NON indossare gli auricolari sleepbuds™ quando si fa la doccia o il bagno o si è impegnati in sport acquatici quali nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.



Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore ai 3 anni.



Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.

- NON esporre il prodotto a gocce o schizzi e non porre oggetti colmi di liquidi, quali vasi, sopra o accanto al prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dal fuoco e da fonti di calore. NON collocare sorgenti di fiamme libere (ad esempio candele accese) sull'apparecchio o nelle sue vicinanze.
- NON apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.
- Utilizzare questo prodotto esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.
- L'alimentatore in dotazione non è stato testato per l'utilizzo ad altitudini superiori a 2000 metri.



仅适用于 2000 m 以下地区安全使用

Utilizzare ad altitudini inferiori ai 2000 metri.

- Se la batteria dovesse perdere, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, richiedere assistenza medica.
- Non esporre prodotti contenenti batterie a un calore eccessivo (ad esempio luce diretta del sole, fuoco o simili).

NOTA: questa apparecchiatura è stata sottoposta a collaudo ed è risultata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B previsti dalla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono stati fissati allo scopo di assicurare un'adeguata protezione dalle interferenze dannose nell'ambito di un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata in conformità alle istruzioni fornite, può interferire negativamente con le comunicazioni radiofoniche. Non esiste tuttavia alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verificherà alcuna interferenza. Se questo dispositivo dovesse provocare interferenze con la ricezione radiotelevisiva (determinabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio), si dovrà provare a eliminare tali interferenze effettuando una o più delle seguenti operazioni:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra il dispositivo che provoca interferenza e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa appartenente a un circuito diverso rispetto a quella a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al distributore o a un tecnico radiotelevisivo specializzato per ottenere assistenza.

Eventuali modifiche o alterazioni non espressamente approvate da Bose Corporation possono rendere nulla l'autorizzazione dell'utente all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa.

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC e agli standard Industry Canada RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.

Questo apparecchio rispetta i limiti previsti dalle norme FCC e da Industry Canada per la popolazione in generale in merito alle radiazioni in radiofrequenza. Il trasmettitore non deve essere collocato oppure utilizzato in prossimità di altri radiotrasmettitori o antenne.

FCC ID: A94424611

IC: 3232A-424611

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

 Bose Corporation dichiara che il presente prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE e di tutte le altre direttive UE applicabili. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo: www.Bose.com/compliance

Per l'Europa:

Banda di frequenza di funzionamento: 2400-2483,5 MHz:

Bluetooth a bassa energia: densità di spettro alla potenza massima inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a una struttura di raccolta appropriata per il riciclaggio. Uno smaltimento e un riciclaggio corretti aiutano a preservare le risorse naturali, la salute e l'ambiente. Per ulteriori informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio di questo prodotto, rivolgersi alle autorità locali, al servizio di smaltimento dei rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato.

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Ai sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà eliminare immediatamente qualsiasi interferenza. Per "comunicazioni legali" si intendono le comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti).

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o dispositivi irradianti onde radio ISM.

NON tentare di rimuovere le batterie ricaricabili da questo prodotto. Per la rimozione, contattare il rivenditore Bose di zona o un professionista qualificato.



Le batterie usate devono essere smaltite correttamente, attenendosi alle normative locali. Non bruciarle.



La rimozione delle batterie ricaricabili di questo prodotto deve essere eseguita esclusivamente da un professionista qualificato. Per ulteriori informazioni, contattare il rivenditore Bose locale o visitare <http://products.bose.com/static/compliance/index.html>.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Cina)

Nome e contenuto delle sostanze o degli elementi tossici o pericolosi						
	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
Nome parte	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr(VI))	Bifenile polibromurato (PBB)	Difenil etero polibromurato (PBDE)
Circuiti stampati	X	0	0	0	0	0
Parti di metallo	X	0	0	0	0	0
Parti di plastica	0	0	0	0	0	0
Diffusori	X	0	0	0	0	0
Cavi	X	0	0	0	0	0

Questa tabella è stata messa a punto in accordo a quanto previsto dallo standard SJ/T 11364.
 0: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei della parte è inferiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.
 X: indica che la quantità della sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei della parte è superiore al limite previsto dallo standard GB/T 26572.



Tabella delle limitazioni delle sostanze pericolose (Taiwan)

Nome dispositivo: Auricolari Bose sleepbuds™ con mascheramento del rumore, designazione del tipo: 424611						
	Sostanze soggette a restrizioni e relativi simboli chimici					
Unità	Piombo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo esavalente (Cr+6)	Bifenili polibromurati (PBB)	Difenil eteri polibromurati (PBDE)
Circuiti stampati	-	o	o	o	o	o
Parti di metallo	-	o	o	o	o	o
Parti di plastica	o	o	o	o	o	o
Diffusori	-	o	o	o	o	o
Cavi	-	o	o	o	o	o

Nota 1: "o" indica che il contenuto percentuale delle sostanze soggette a restrizioni non supera il valore di presenza della percentuale di riferimento.
Nota 2: il trattino "-" indica che la sostanza soggetta a restrizioni corrisponde all'esenzione.

Compilare e conservare le seguenti informazioni

Il numero di serie è riportato sul fondo della custodia di carica.

Numero di serie: _____

Numero di modello: 424611

È consigliabile conservare lo scontrino fiscale insieme al manuale di istruzioni. Prima di procedere, è consigliabile registrare il prodotto Bose. La registrazione può essere eseguita facilmente sul sito <http://global.Bose.com/register>

Data di produzione: l'ottava cifra del numero di serie corrisponde all'anno di produzione; ad esempio, "8" indica 2008 o 2018.

Importatore per la Cina: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

Importatore per l'UE: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Paesi Bassi

Importatore per Taiwan: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Numero di telefono: +886-2-2514 7676

Importatore per il Messico: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Numero di telefono: +5255 (5202) 3545

Assorbimento in entrata: 5 V  150 mA

Intervallo di temperatura di carica: Da 5 °C a - 45 °C

Intervallo di temperatura di scaricamento: Da 5 °C a - 45 °C

Android, Google Play e il logo Google Play sono marchi commerciali di Google LLC.

Il marchio in lettere e i loghi *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso da parte di Bose Corporation è soggetto a licenza.

Apple e il logo Apple sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi. App Store è un marchio di servizio di Apple Inc.

Sede principale di Bose Corporation: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o usata in altro modo senza previa autorizzazione scritta.

APP BOSE SLEEP

Caratteristiche.....	10
----------------------	----

CONSAPEVOLEZZA DELL'AMBIENTE CIRCOSTANZE

Impostare un volume appropriato	11
Suggerimenti per il mantenimento della consapevolezza ambientale	11
Suggerimenti di base	11
Suggerimenti avanzati.....	11

COSA CONTIENE LA CONFEZIONE

Contenuto della confezione.....	12
---------------------------------	----

CONTROLLI

Aprire la custodia di ricarica.....	13
Accensione	14
Spegnimento	14

STABILITÀ E COMFORT

Scegliere i puntali StayHear+ Sleep corretti	15
Inserire gli auricolari sleepbuds™ nelle orecchie	16
Verificare la taglia del puntale StayHear+ Sleep	17
Sostituire i puntali StayHear+ Sleep.....	18

BATTERIA

Caricare gli auricolari sleepbuds™	19
Tempo di ricarica	20
Verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™	20
Caricare la custodia.....	21
Tempo di ricarica	21
Verificare il livello di carica della custodia.....	22
Protezione della batteria.....	22

STATO DEGLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

Indicatori di carica degli auricolari sleepbuds™	23
Indicatori della batteria della custodia di ricarica	24

CONNESSIONI BLUETOOTH®

Connettere il dispositivo mobile	26
Disconnettere un dispositivo mobile	26
Riconnettere un dispositivo mobile	26

FUNZIONI AVANZATE

Modalità Phone-Free	27
Ripristinare la custodia di ricarica	27
Aggiornare la custodia di ricarica	27

MANUTENZIONE

Pulire gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di ricarica	28
Parti di ricambio e accessori	28
Garanzia limitata	28

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Provare prima queste soluzioni	29
Altre soluzioni	29

Scaricare l'app gratuita Bose Sleep necessaria per controllare gli auricolari sleepbuds™, selezionare i suoni di mascheramento, gestire le sveglie, regolare il volume e configurare impostazioni avanzate.

CARATTERISTICHE

- Selezionare i suoni di mascheramento da utilizzare con gli auricolari sleepbuds™.
- Aggiungere nuovi suoni o sostituire quelli che non si ascoltano più utilizzando la Libreria suoni.
- Impostare le sveglie.
- Assegnare un nome agli auricolari sleepbuds™.
- Trovare risposte a domande frequenti.
- Mantenere gli auricolari sleepbuds™ sempre aggiornati e provare le nuove funzioni offerte dal software più recente.



Gli auricolari sleepbuds™ sono pensati per mascherare rumori e suoni di disturbo durante il sonno. Per questo motivo, possono compromettere la capacità di udire altri suoni, come sveglie, sistemi di allarme, persone o animali domestici.

IMPOSTARE UN VOLUME APPROPRIATO

Per bilanciare il mascheramento del rumore e la percezione dell'ambiente circostante, impostare un livello di volume appropriato alle proprie esigenze. Il volume dovrebbe essere sufficientemente alto da mascherare i rumori che disturbano il sonno, ma non così alto da non lasciare percepire i suoni che si desidera udire.

Nell'app Bose Sleep, impostare il volume sul livello minimo, quindi aumentarlo gradualmente fino a raggiungere il livello appropriato. Più basso è il volume, maggiori sono le probabilità di percepire i suoni che si desidera udire.

SUGGERIMENTI PER IL MANTENIMENTO DELLA CONSAPEVOLEZZA AMBIENTALE

Se si vuole essere certi di riuscire a percepire i suoni circostanti mentre si indossano gli auricolari sleepbuds™, ecco alcuni suggerimenti.

Suggerimenti di base

- Se si dorme con un partner, chiedere aiuto al proprio partner per mantenere la consapevolezza dell'ambiente circostante mentre si indossano gli auricolari sleepbuds™.

Suggerimenti avanzati

I seguenti suggerimenti rendono gli auricolari sleepbuds™ **meno efficaci** nel mascherare i rumori, ma incrementano la consapevolezza ambientale da parte di chi li indossa.

- Indossare un solo auricolare sleepbud™.
- Impostare il suono di mascheramento in modo che si disattivi dopo un determinato periodo di tempo, anziché restare in riproduzione per tutta la notte. Per farlo, impostare un timer per il suono di mascheramento nell'app Bose Sleep.

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Verificare che i seguenti componenti siano inclusi:



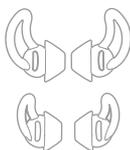
Sleepbuds™ Bose con mascheramento del rumore



Custodia di ricarica portatile



Custodia da viaggio



Puntali StayHear+ Sleep: grandi (neri) e piccoli (bianchi)

Nota: i puntali medi (grigi) sono preinstallati sugli auricolari sleepbuds™.



Alimentatore USB*



Adattatori CA*



Cavo USB

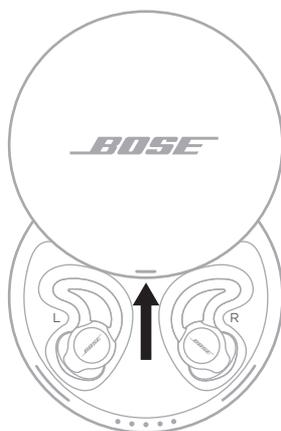
* L'alimentatore USB e gli adattatori CA possono essere leggermente diversi. Utilizzare quello appropriato per il proprio paese.

NOTA: se il prodotto presenta parti danneggiate, non utilizzarlo. Contattare il rivenditore autorizzato Bose locale o il centro di assistenza tecnica Bose.

Visitare: [worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds](https://www.worldwide.bose.com/Support/Sleepbuds)

APRIRE LA CUSTODIA DI RICARICA

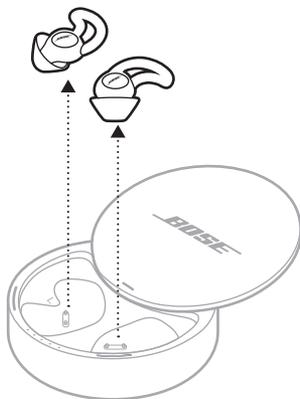
Con il logo Bose rivolto verso di sé, fare scorrere il coperchio della custodia di ricarica per aprirla.



Gli indicatori sul bordo interno della custodia lampeggiano per segnalare il livello di carica della batteria e lo stato di carica della custodia e degli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 23).

ACCENSIONE

Estrarre gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia di ricarica.

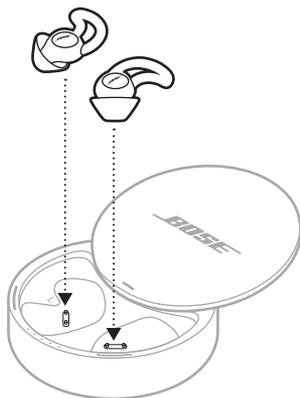


Gli auricolari sleepbuds™ si accendono automaticamente.

SPEGNIMENTO

Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica.

Per informazioni su come riporre correttamente gli auricolari sleepbuds™, vedere “Caricare gli auricolari sleepbuds™” a pagina 19.



Gli auricolari sleepbuds™ si spengono automaticamente e l'indicatore di carica corrispondente lampeggia in bianco (vedere “Indicatori di carica degli auricolari sleepbuds™” a pagina 23).

SCEGLIERE I PUNTALI STAYHEAR+ SLEEP CORRETTI

Per una stabilità e un mascheramento del rumore ottimali, è importante scegliere i puntali StayHear+ Sleep della taglia corretta. Selezionare il formato che offre il maggiore comfort quando inserito nell'orecchio. Potrebbe essere necessario provare tutte e tre le taglie per trovare quella che si adatta meglio alla propria conformazione auricolare. Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.

NOTA: per informazioni su come testare la taglia corretta del puntale StayHear+ Sleep, vedere pagina 17.

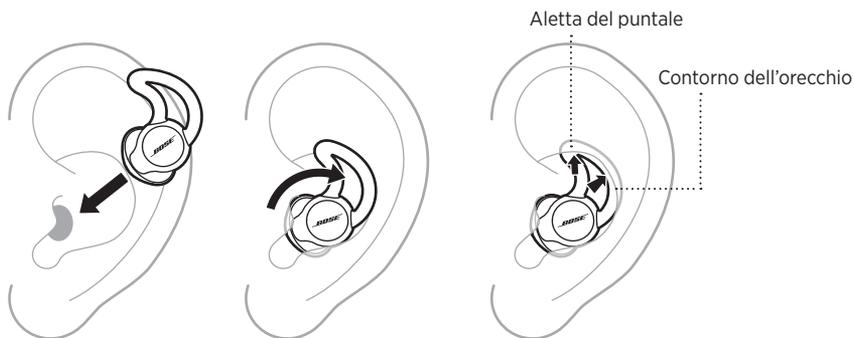
Ogni puntale StayHear+ Sleep e ogni auricolare sleepbud™ è contrassegnato con l'indicazione del lato, **L** (left, sinistro) o **R** (right, destro). È importante abbinare il puntale sinistro all'auricolare sleepbud™ sinistro e il puntale destro all'auricolare sleepbud™ destro.



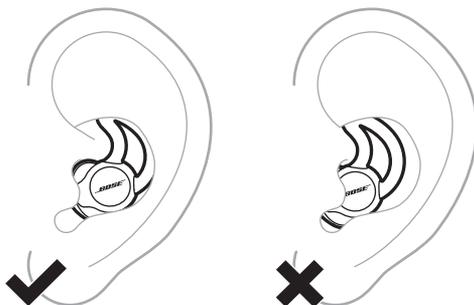
INSERIRE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™ NELLE ORECCHIE

Il puntale StayHear+ Sleep permette di inserire comodamente e saldamente l'auricolare sleepbud™ nell'orecchio. L'aletta del puntale si adatta sotto il contorno dell'orecchio.

1. Inserire l'auricolare sleepbud™ nell'orecchio con il logo Bose rivolto verso l'esterno.
2. Ruotare l'auricolare sleepbud™ per fissarlo in posizione.
3. Premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio.

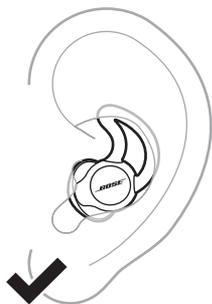


NOTA: inserire gli auricolari sleepbuds™ nelle orecchie con delicatezza. Il puntale deve essere inserito nell'orecchio a una profondità sufficiente da sigillarlo e da essere al contempo confortevole.



VERIFICARE LA TAGLIA DEL PUNTALE STAYHEAR+ SLEEP

Per verificare se la taglia dei puntali StayHear+ Sleep installati è corretta, utilizzare uno specchio oppure chiedere aiuto a qualcuno per confrontare la propria calzata con le immagini di esempio riportate di seguito. L'aletta del puntale dovrebbe rimanere saldamente posizionata nell'incavo dell'orecchio.



Come indossare gli auricolari in modo corretto



Troppo grande



Troppo piccolo

Effettuare inoltre le seguenti operazioni:

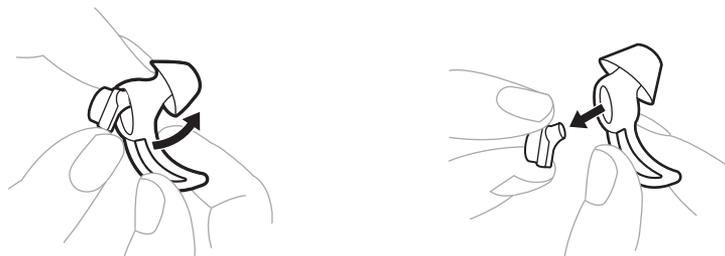
- Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato in entrambe le orecchie.
- Scuotere la testa. Gli auricolari sleepbuds™ dovrebbero restare in posizione.

Se il puntale installato non sembra calzare correttamente, sceglierne un altro.

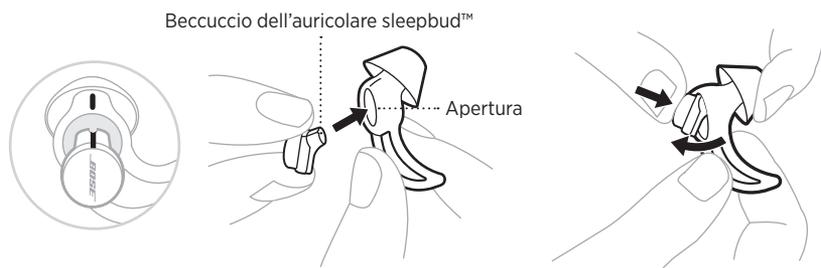
NOTA: per istruzioni su come sostituire i puntali, vedere pagina 18.

SOSTITUIRE I PUNTALI STAYHEAR+ SLEEP

1. Afferrando il puntale StayHear+ Sleep dalla base, sollevarlo delicatamente per estrarre l'auricolare sleepbud™.

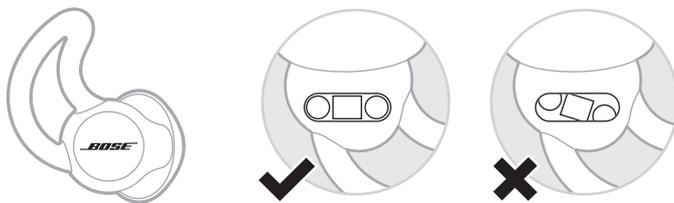


2. Allineare la linea in rilievo accanto all'apertura del nuovo puntale StayHear+ Sleep alla scanalatura del beccuccio dell'auricolare sleepbud™. Inserire il beccuccio nell'apertura. Quindi, distendere delicatamente la base del puntale attorno alla parte posteriore dell'auricolare sleepbud™ per fissarlo in posizione.



NOTA: assicurarsi di abbinare il puntale sinistro all'auricolare sleepbud™ sinistro e il puntale destro all'auricolare sleepbud™ destro (vedere pagina 15).

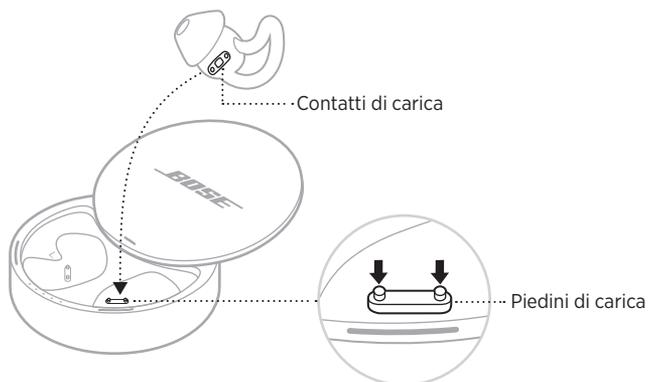
3. Assicurarsi che l'auricolare sleepbud™ sia orientato correttamente all'interno del puntale. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale.



CARICARE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

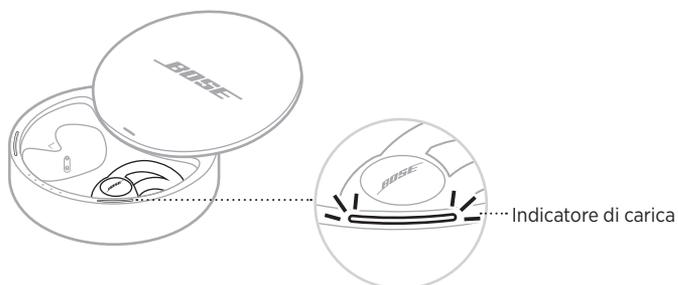
Gli auricolari sleepbuds™ caricano mentre sono nella custodia di ricarica.

1. Allineare i contatti di carica dell'auricolare sleepbud™ destro ai piedini di carica sul lato destro della custodia.



2. Posizionare l'auricolare sleepbud™ nella custodia in modo da farlo scattare in posizione magneticamente.

L'indicatore di carica dell'auricolare sleepbud™ lampeggia in bianco.



NOTA: se l'indicatore di carica non lampeggia in bianco dopo aver posizionato l'auricolare sleepbud™ nella custodia, è possibile che l'auricolare non sia stato inserito correttamente o che la batteria della custodia sia esaurita. Inserire di nuovo gli auricolari sleepbuds™ nella custodia, quindi caricare la custodia (vedere pagina 21). Se il problema persiste, consultare "Gli auricolari sleepbuds™ non si caricano" a pagina 30.

3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per caricare l'auricolare sleepbud™ sinistro.

Tempo di ricarica

Per caricare completamente gli auricolari sleepbuds™, sono necessarie fino a otto ore.

NOTA: una carica completa garantisce un'autonomia di fino a 16 ore.

Verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™

È possibile verificare il livello di carica degli auricolari sleepbuds™ durante l'uso o la ricarica degli auricolari.

Durante l'uso degli auricolari sleepbuds™

Nell'app Bose Sleep, verificare al centro della schermata principale la percentuale di carica degli auricolari sleepbuds™.

NOTA: se gli auricolari sleepbuds™ presentano percentuali di carica differenti, nella schermata principale viene visualizzata la percentuale più bassa.

Durante la carica degli auricolari sleepbuds™

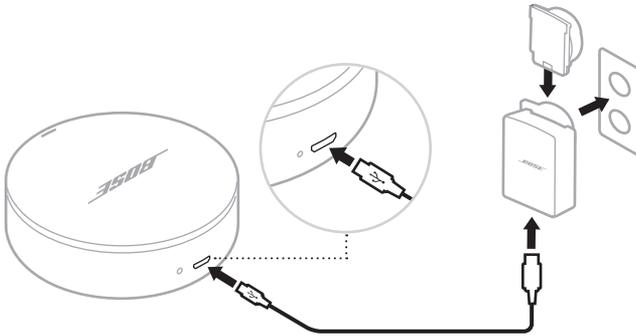
Quando un auricolare sleepbud™ viene riposto nella custodia di ricarica, l'indicatore di carica corrispondente lampeggia in bianco per segnalare lo stato di carica (vedere pagina 23).

CARICARE LA CUSTODIA

La custodia di ricarica consente di riporre e ricaricare gli auricolari sleepbuds™ quando non vengono utilizzati.

NOTE:

- Quando possibile, mantenere la custodia collegata a una presa di corrente CA per fare in modo che gli auricolari sleepbuds™ siano sempre completamente carichi. È inoltre possibile utilizzare la batteria della custodia per ricaricare gli auricolari sleepbuds™ in viaggio.
 - Prima di mettere gli auricolari sleepbuds™ sotto carica, accertarsi che siano a temperatura ambiente, tra 5 °C e 45 °C.
1. Collegare l'estremità più piccola del cavo USB al connettore USB sul retro della custodia.



2. Collegare l'altra estremità all'alimentatore USB.
3. Collegare l'alimentatore USB a una presa di corrente CA.

NOTA: se necessario, collegare l'adattatore CA per il proprio paese.

Tempo di ricarica

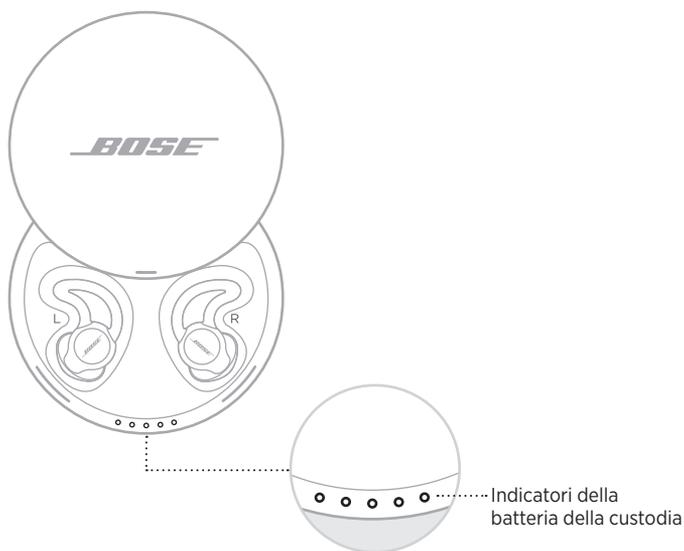
Quando gli auricolari sleepbuds™ sono all'interno della custodia, potrebbero essere necessarie fino a tre ore per ricaricare la custodia. Quando gli auricolari sleepbuds™ sono all'interno della custodia, il tempo di ricarica varia.

NOTA: quando la custodia è completamente carica e alimentata dalla batteria, è possibile ricaricare gli auricolari sleepbuds™ completamente una sola volta. Un'unica carica fornisce agli auricolari sleepbuds™ un'autonomia di fino a 16 ore.

Verificare il livello di carica della custodia

Aprire il coperchio della custodia di ricarica (vedere pagina 13). Gli indicatori della batteria della custodia si illuminano come segue:

- Se i cinque indicatori sono illuminati fissi, la batteria è completamente carica.
- Se solo un indicatore è illuminato fisso, la batteria è scarica. Caricare la batteria della custodia (vedere pagina 21).



Per ulteriori informazioni, vedere "Indicatori della batteria della custodia di ricarica" a pagina 24.

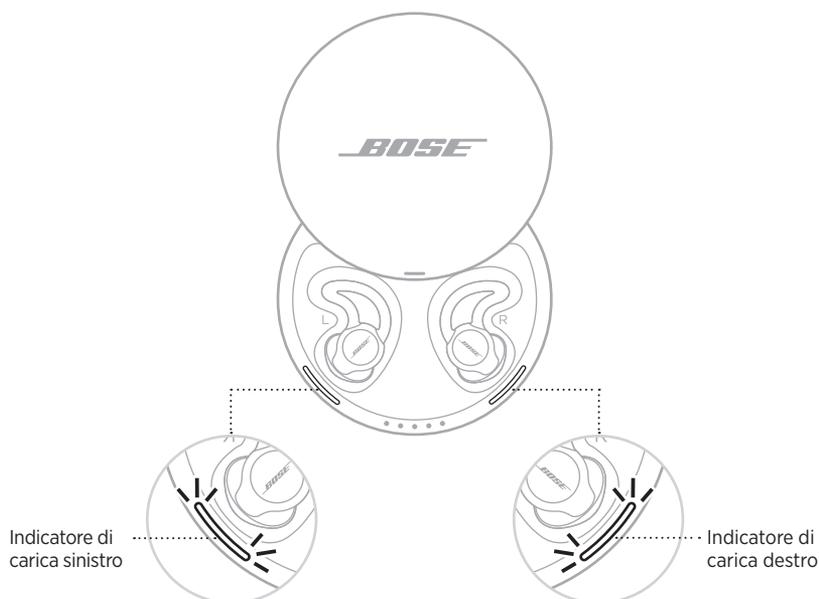
PROTEZIONE DELLA BATTERIA

La funzione di protezione della batteria permette di conservare le batterie degli auricolari sleepbuds™ durante periodi di inutilizzo prolungato. Gli auricolari sleepbuds™ si disattivano se vengono lasciati nella custodia per una settimana.

Per riattivare gli auricolari sleepbuds™, collegare la custodia all'alimentazione (vedere pagina 21), quindi rimuovere gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia.

INDICATORI DI CARICA DEGLI AURICOLARI SLEEPBUDS™

Mostrano lo stato di carica di ciascun auricolare sleepbud™. Gli indicatori di carica si trovano sul bordo interno della custodia di ricarica, accanto agli auricolari sleepbuds™.



ATTIVITÀ DELLE SPIE

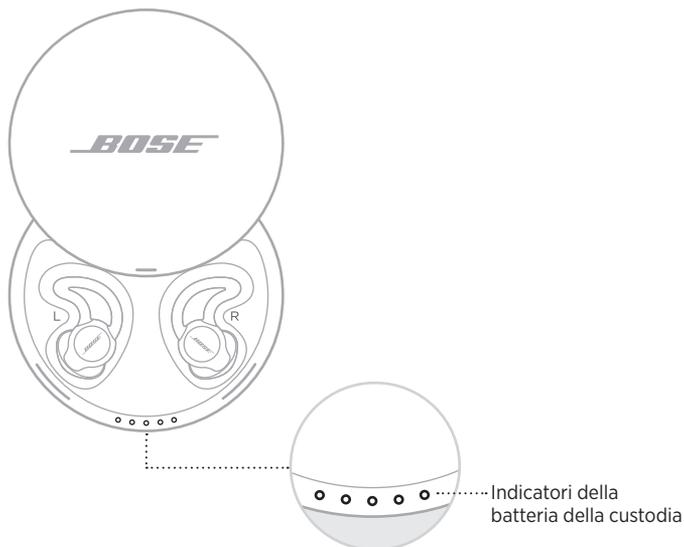
STATO DELLA CARICA

Bianco lampeggiante	Carica in corso
Bianco fisso	Batteria completamente carica

NOTA: se la custodia non è collegata all'alimentazione, gli indicatori si spengono dopo due minuti di inattività.

INDICATORI DELLA BATTERIA DELLA CUSTODIA DI RICARICA

Mostrano il livello della batteria e lo stato di carica della custodia di ricarica. Sul bordo anteriore interno della custodia di ricarica si trovano cinque indicatori della batteria.



ATTIVITÀ DELLE SPIE	PERCENTUALE DI CARICA
● ○ ○ ○ ○	0% - 20%
● ● ○ ○ ○	20% - 40%
● ● ● ○ ○	40% - 60%
● ● ● ● ○	60% - 80%
● ● ● ● ●	80% - 100%
● ○ ● ○ ●	<p>Errore di carica. Provare le seguenti soluzioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Estrarre gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia di ricarica (vedere pagina 14), quindi inserirli di nuovo nella custodia (vedere pagina 19). • Ripristinare la custodia (vedere pagina 27). <p>Se l'errore persiste, rivolgersi al servizio clienti Bose.</p>

NOTE:

- Durante la ricarica, l'ultimo indicatore acceso della batteria lampeggia in bianco. Se la custodia è completamente carica, tutti gli indicatori della batteria si illuminano in bianco.
- Se la custodia non è collegata all'alimentazione, gli indicatori si spengono dopo due minuti di inattività.

La tecnologia wireless *Bluetooth* Low Energy consente di controllare gli auricolari *sleepbuds™* tramite l'app Bose Sleep dal proprio dispositivo mobile. Prima di poter controllare gli auricolari *sleepbuds™*, è necessario scaricare l'app e collegare il dispositivo agli auricolari *sleepbuds™*.

CONNETTERE IL DISPOSITIVO MOBILE

Scaricare l'app Bose Sleep e seguire le istruzioni visualizzate nell'app.



DISCONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Utilizzare l'app Bose Sleep per disconnettere un dispositivo.

SUGGERIMENTO: è anche possibile disattivare la funzione *Bluetooth* sul dispositivo da scollegare. Se si disattiva la funzione *Bluetooth* del dispositivo, vengono scollegati anche gli altri dispositivi.

RICONNETTERE UN DISPOSITIVO MOBILE

Quando gli auricolari *sleepbuds™* vengono accesi, l'ultimo dispositivo connesso si connette automaticamente agli auricolari.

NOTA: il dispositivo deve trovarsi nel raggio di portata (9 m) ed essere acceso.

MODALITÀ PHONE-FREE

La modalità Phone-Free dell'app Bose Sleep consente di utilizzare gli sleepbuds™ con alcune delle funzioni senza dover interagire con l'app.

Può essere utile se:

- Si preferisce dormire senza avere dispositivi elettronici vicini.
- Non si ha bisogno di impostare una sveglia o ricevere notifiche.

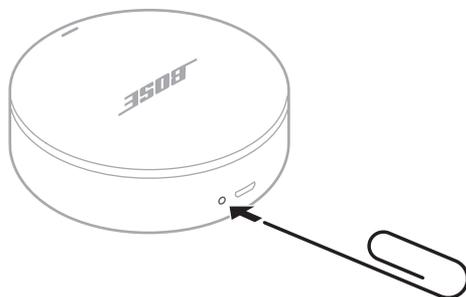
NOTA: poiché gli sleepbuds™ sono scollegati dal dispositivo, non sono in grado di riprodurre le sveglie o ricevere notifiche quando è attiva la modalità Phone-Free.

Quando si attiva la modalità Phone-Free, gli sleepbuds™ iniziano a riprodurre un suono di mascheramento selezionato non appena vengono rimossi dalla custodia di carica. Continuano a riprodurre questo suono fino allo scadere dell'intervallo di tempo impostato oppure finché non vengono riposti nella custodia, a seconda delle impostazioni.

RIPRISTINARE LA CUSTODIA DI RICARICA

Il ripristino della custodia di ricarica permette di spegnere e riaccendere la custodia, per provare a risolvere eventuali problemi di carica.

Per ripristinare la custodia di ricarica, inserire una graffetta sottile nel foro sul retro della custodia, accanto al connettore USB. Premere fino a quando non si sente uno scatto.



AGGIORNARE LA CUSTODIA DI RICARICA

L'app Bose Sleep segnala quando sono disponibili aggiornamenti per la custodia di ricarica. Per accedere all'aggiornamento, scaricare Bose Updater sul computer.

Visitare: btu.Bose.com

PULIRE GLI AURICOLARI SLEEPBUDS™ E LA CUSTODIA DI RICARICA

Gli auricolari sleepbuds™ e la custodia di ricarica possono richiedere una pulizia periodica.

COMPONENTE	PROCEDURA DI PULIZIA
Puntali StayHear+ Sleep	Rimuovere i puntali dagli auricolari sleepbuds™ e lavarli con un detergente delicato e acqua. NOTA: prima di riapplicarli agli auricolari sleepbuds™, sciacquarli e asciugarli completamente™
Beccucci degli auricolari sleepbuds™	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. Non inserire nessuno strumento di pulizia nel beccuccio.
Piedini di carica della custodia e contatti di carica degli auricolari sleepbuds™	Asciugare regolarmente con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile. ATTENZIONE: NON pulire i piedini di carica strofinandoli, in quanto la pressione potrebbe piegarli o fare penetrare umidità nelle fessure della custodia.
Custodia di ricarica	Pulire con un bastoncino ovattato asciutto o un oggetto simile.

PARTI DI RICAMBIO E ACCESSORI

Per ordinare parti di ricambio e accessori, rivolgersi al servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

GARANZIA LIMITATA

Gli auricolari sleepbuds™ sono coperti da garanzia limitata. Per i dettagli della garanzia limitata, consultare il nostro sito web all'indirizzo global.Bose.com/warranty.

Per effettuare la registrazione del prodotto, consultare global.Bose.com/register per istruzioni. La mancata registrazione non inciderà in alcun modo sui diritti previsti dalla garanzia limitata.

PROVARE PRIMA QUESTE SOLUZIONI

Se si incontrano problemi nell'uso degli auricolari sleepbuds™, provare prima queste soluzioni:

- Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica (vedere pagina 14) quindi estrarli (vedere pagina 14).
- Chiudere e riaprire la custodia di ricarica, quindi verificare lo stato di carica degli auricolari sleepbuds™ e della custodia (vedere pagina 23).
- Caricare la custodia di ricarica (vedere pagina 21) e gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 19).
- Avvicinare il dispositivo mobile agli auricolari sleepbuds™ (9 metri) e allontanarlo da eventuali ostacoli o fonti di interferenza.
- Assicurarsi che il dispositivo supporti la tecnologia *Bluetooth* Low Energy (chiamata anche *Bluetooth* Smart). Tutti i dispositivi compatibili con iOS 10 e successivi, così come la maggior parte dei dispositivi compatibili con Android 5.0 e successivi, supportano la tecnologia *Bluetooth* Low Energy.
- Controllare l'app Bose Sleep per verificare che il software degli auricolari sleepbuds™ sia aggiornato.
- Assicurarsi di utilizzare l'app Bose Sleep e non un'altra app per controllare gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 26).
- Provare ad accoppiare un altro dispositivo (vedere pagina 26).

ALTRE SOLUZIONI

Se non si riesce a risolvere il problema, consultare la tabella seguente per individuare i sintomi e le possibili soluzioni dei problemi più comuni. Se non si è in grado di risolvere il problema, contattare il servizio clienti Bose.

Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds

SINTOMO	SOLUZIONE
Assenza di alimentazione	Le batterie degli auricolari sleepbuds™ potrebbero essere in modalità di protezione della batteria oppure esaurite. Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione (vedere pagina 21) e caricare gli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 19).

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Gli auricolari sleepbuds™ non si connettono al dispositivo mobile</p>	<p>Sul dispositivo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disattivare e riattivare la funzione <i>Bluetooth</i>. • Disconnettere il dispositivo dagli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 26). Connettere di nuovo (vedere pagina 26). <p>Collegare la custodia di ricarica all'alimentazione (vedere pagina 21), quindi rimuovere gli auricolari sleepbuds™ dalla custodia.</p> <p>Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica per verificarne lo stato di carica (vedere pagina 23). Caricare gli auricolari sleepbuds™.</p> <p>Riavviare il dispositivo. Connettere di nuovo (vedere pagina 26).</p> <p>Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 26).</p> <p>Visitare: worldwide.Bose.com/Support/Sleepbuds per guardare il video dimostrativi.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 27).</p>
<p>Gli auricolari sleepbuds™ non si caricano</p>	<p>Verificare che gli auricolari sleepbuds™ siano inseriti correttamente nella custodia di ricarica (vedere pagina 19).</p> <p>Controllare gli indicatori della batteria della custodia di ricarica per assicurarsi che la batteria non sia esaurita (vedere pagina 24).</p> <p>Assicurarsi che i contatti di carica di ciascun auricolare sleepbud™ sia visibile attraverso il retro del rispettivo puntale StayHear+ Sleep (vedere pagina 18).</p> <p>Verificare che i contatti di carica degli auricolari sleepbuds™ o i piedini di carica della custodia non siano coperti da sporcizia o depositi di cerume.</p> <p>Se gli auricolari sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli auricolari sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Provare a caricarli di nuovo.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 27).</p>
<p>La custodia di ricarica non si carica</p>	<p>Verificare il corretto inserimento di entrambe le estremità del cavo USB.</p> <p>Collega il cavo USB a un alimentatore USB diverso.</p> <p>Provare a usare un cavo USB differente.</p> <p>Collegare a un'altra presa elettrica (CA).</p> <p>Controllare gli indicatori della batteria della custodia di ricarica per escludere eventuali errori di carica (vedere pagina 24).</p> <p>Se gli auricolari sleepbuds™ sono stati esposti a temperature particolarmente elevate o basse e tutti gli indicatori di stato lampeggiano in bianco, attendere che gli auricolari sleepbuds™ ritornino a temperatura ambiente. Provare a caricarli di nuovo.</p> <p>Ripristinare la custodia di ricarica (vedere pagina 27).</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Gli auricolari sleepbuds™ sono scomodi</p>	<p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli auricolari sleepbuds™ indietro e di premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p> <p>Inserire gli auricolari sleepbuds™ nelle orecchie con delicatezza. Il puntale deve essere inserito nell'orecchio a una profondità sufficiente da sigillarlo e da essere al contempo confortevole (vedere pagina 16).</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano orientati correttamente all'interno dei puntali StayHear+ Sleep. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale (vedere pagina 18).</p>
<p>Non si sente alcun suono</p>	<p>Nell'app Bose Sleep, incrementare il volume del suono di mascheramento.</p> <p>Riporre gli auricolari sleepbuds™ nella custodia di ricarica per verificarne lo stato di carica (vedere pagina 23). Caricare completamente gli auricolari sleepbuds™.</p> <p>Rimuovere eventuali depositi di sporczia o cerume dai puntali StayHear+ Sleep e dai beccucci degli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 28).</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli auricolari sleepbuds™ indietro e di premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16).</p> <p>Connettere un dispositivo diverso (vedere pagina 26).</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Scarsa qualità del suono</p>	<p>Verificare che gli auricolari sleepbuds™ creino un sigillo all'interno delle orecchie in modo da bloccare il rumore. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli auricolari sleepbuds™ dovrebbero restare in posizione.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli auricolari sleepbuds™ indietro e di premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano orientati correttamente all'interno dei puntali StayHear+ Sleep. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale (vedere pagina 18).</p> <p>Rimuovere eventuali depositi di sporcizia o cerume dai puntali StayHear+ Sleep e dai beccucci degli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 28).</p> <p>Provare un altro suono di mascheramento. Alcuni suoni sono appositamente pensati per il mascheramento del rumore e potrebbero pertanto risultare diversi dai suoni ai quali si è abituati.</p> <p>Si tenga presente che gli auricolari sleepbuds™ sono stati progettati per il sonno, di conseguenza è necessario considerare la qualità del suono in modo differente rispetto a quanto ci si può aspettare da normali cuffie.</p>
<p>Gli auricolari sleepbuds™ cadono dalle orecchie</p>	<p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli auricolari sleepbuds™ dovrebbero restare in posizione.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli auricolari sleepbuds™ indietro e di premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p>

SINTOMO	SOLUZIONE
<p>Gli auricolari sleepbuds™ non mascherano il rumore in modo efficace</p>	<p>Verificare che gli auricolari sleepbuds™ creino un sigillo all'interno delle orecchie in modo da bloccare il rumore. Provare a parlare ad alta voce. Il suono della propria voce deve risultare smorzato. Scuotere la testa. Gli auricolari sleepbuds™ dovrebbero restare in posizione.</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano saldamente inseriti nelle orecchie. Ricordarsi di ruotare gli auricolari sleepbuds™ indietro e di premere l'aletta del puntale per posizionarla dietro la piega dell'incavo dell'orecchio (vedere pagina 16).</p> <p>Assicurarsi di utilizzare il puntale StayHear+ Sleep della giusta taglia per ogni auricolare sleepbud™ (vedere pagina 17). Potrebbe anche essere necessario indossare un puntale diverso per ciascun orecchio.</p> <p>Nell'app Bose Sleep, incrementare il volume del suono di mascheramento. Per risultare efficace, il suono di mascheramento deve essere leggermente più alto del rumore dell'ambiente.</p> <p>Provare un altro suono di mascheramento. Non tutti i suoni sono ugualmente efficaci in tutti gli ambienti; si consiglia di provare tutti i suoni fino a quando non si trova quello più adatto.</p> <p>Aggiungere nuovi suoni di mascheramento mediante la libreria sonora. Nell'app Bose Sleep, toccare l'icona dell'ingranaggio per accedere alla Libreria suoni.</p>
<p>I puntali StayHear+ Sleep si staccano</p>	<p>Fissare saldamente i puntali agli auricolari sleepbuds™ (vedere pagina 18).</p> <p>Assicurarsi che gli auricolari sleepbuds™ siano orientati correttamente all'interno dei puntali StayHear+ Sleep. Il logo Bose sull'auricolare sleepbud™ dovrebbe essere rivolto verso l'esterno e apparire dritto; inoltre, entrambi i contatti di carica dovrebbero essere visibili attraverso il retro del puntale (vedere pagina 18).</p>
<p>Gli sleepbuds™ emettono un suono di sfregamento</p>	<p>Contattare il servizio clienti Bose per richiedere degli adesivi anti-atrito.</p>



©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM803896 Rev. 02